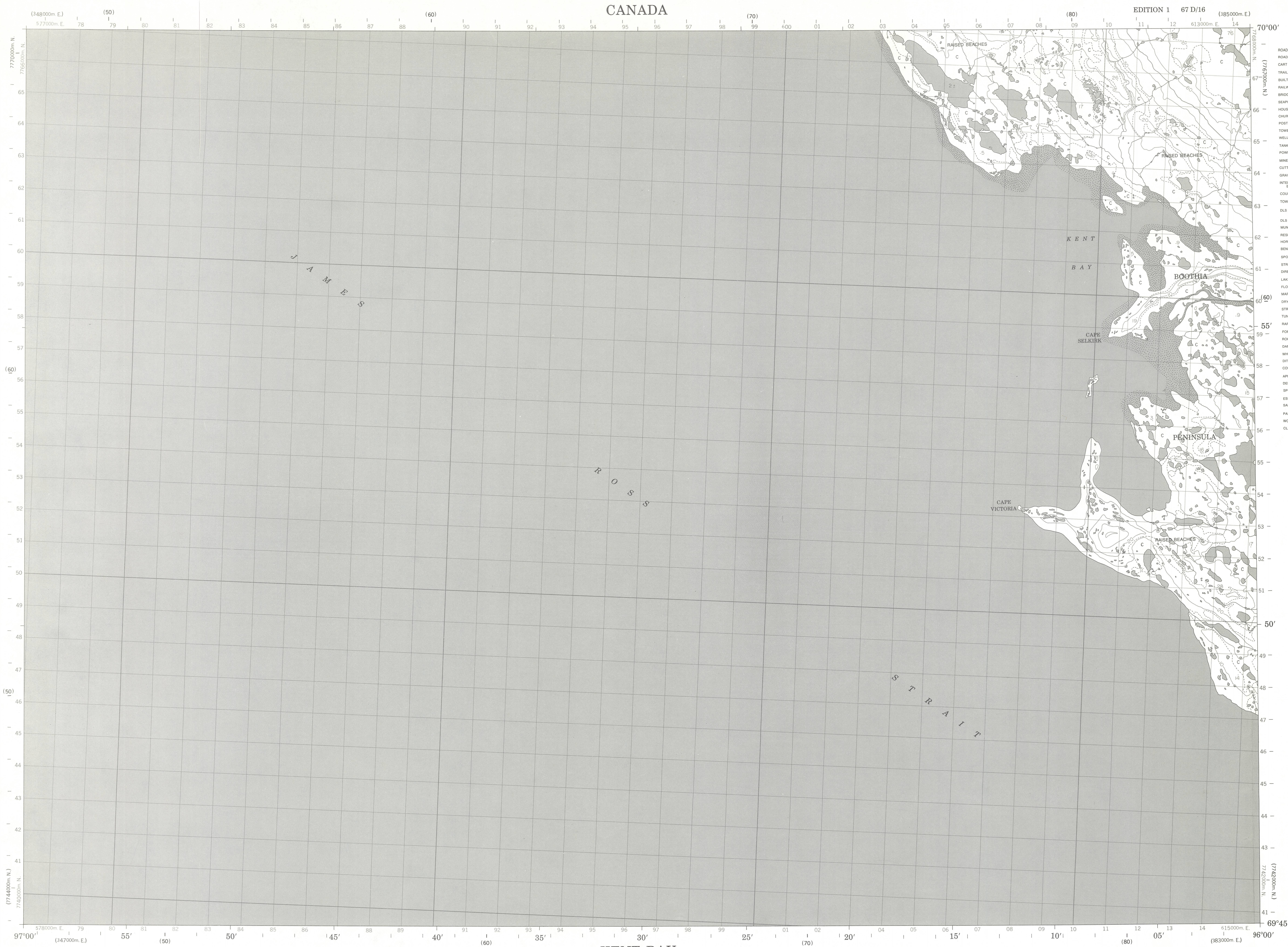




LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURE, TOUTS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CHART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARIOT, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	BASE, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MARKING	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC SOIGNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS	CONS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE, PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
DIRECTION OF FLOW	COURS D'EAU, RIVE, MÈRE
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, MÈRE
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISÉ MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	TOUDRA, LACS EN TOUDRA, POLYGOINES DE TOUDRA
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGOINES	TOUDRA, LACS EN TOUDRA, POLYGOINES DE TOUDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK	ROCHER
DAM	BARRIAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉBOISÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

RAISED BEACHES PLAGES SURELEVÉES

PHOTOGRAPHY - PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION

REVISION

GRID ZONE DESIGNATION - DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

14 W

GRID ZONE DESIGNATION - DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

NN PN

6

EXAMPLE OF METHOD USED - EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE

TO ONE A REFERENCE TO THE GRID - À UN SEUL RÉFÉRENTIEL AU QUADRILLAGE

REFERENCE POINT - POINT DE RÉFÈRE

CHURCH - ÉGLISE

ON (above) - (au-dessus)

ON (below) - (en dessous)

EASTING - Read number on grid line immediately below point

LONGITUDE EST - Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du point

Estimate tenth of a square from this line westward to point

Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction ouest

NORTHING - Read number on grid line immediately below point

LATITUDE NORTH - Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du point

Estimate tenth of a square from this line northward to point

Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE SAMPLE - ÉCHÉLON DU QUADRILLAGE

57564

Read grid reference 100,000 metres (about 12 miles) from the reference point to the grid intersection.

Lisez la référence au quadrillage 100 000 mètres (environ 12 miles) de la référence au point de la grille.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID - ZONE 14 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

67 E/1	57 F/4	
67 D/15	67 D/16	57 C/13
67 D/10	67 D/9	57 C/12

NOTE:

GRID Ticks with numbers in brackets or without numbers indicate the 100 METRE U.T.M. GRID.

LES TRAITS NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRIQUES INDICENT LE QUADRILLAGE DE 100 MÈTRES U.T.M.

NOTES:

THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE OFF IN THIS AREA.

LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT HUILE DANS CETTE RÉGION.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS - ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Mètres 30 60 90 120 150 180 210 240 270 300

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL - ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

Scale 1:50,000 Échelle

0 1000 2000 3000 4000

Mètres 1000 2000 3000 4000

Yards 1000 2000 3000 4000

Verges 1000 2000 3000 4000

KENT BAY NORTHWEST TERRITORIES

DISTRICT OF FRANKLIN

Scale 1:50,000 Échelle

0 1000 2000 3000 4000

Mètres 1000 2000 3000 4000

Yards 1000 2000 3000 4000

Verges 1000 2000 3000 4000

ÉTABLIR PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1976.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1976, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE, DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1976. INFORMATION COURANT EN 1976.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1976, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH OTTAWA.

KENT BAY 67 D/16

EDITION 1